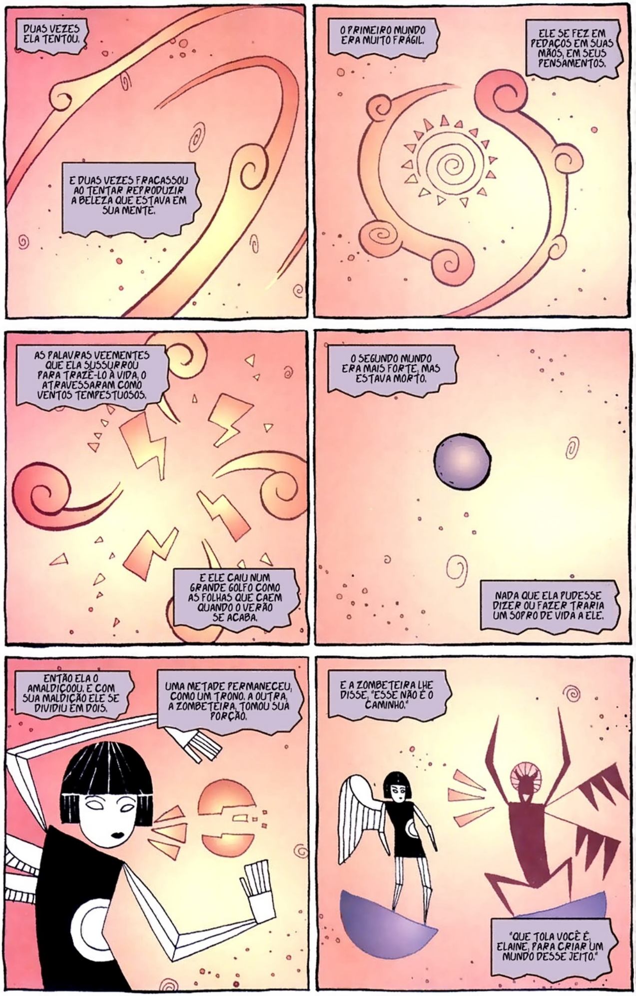
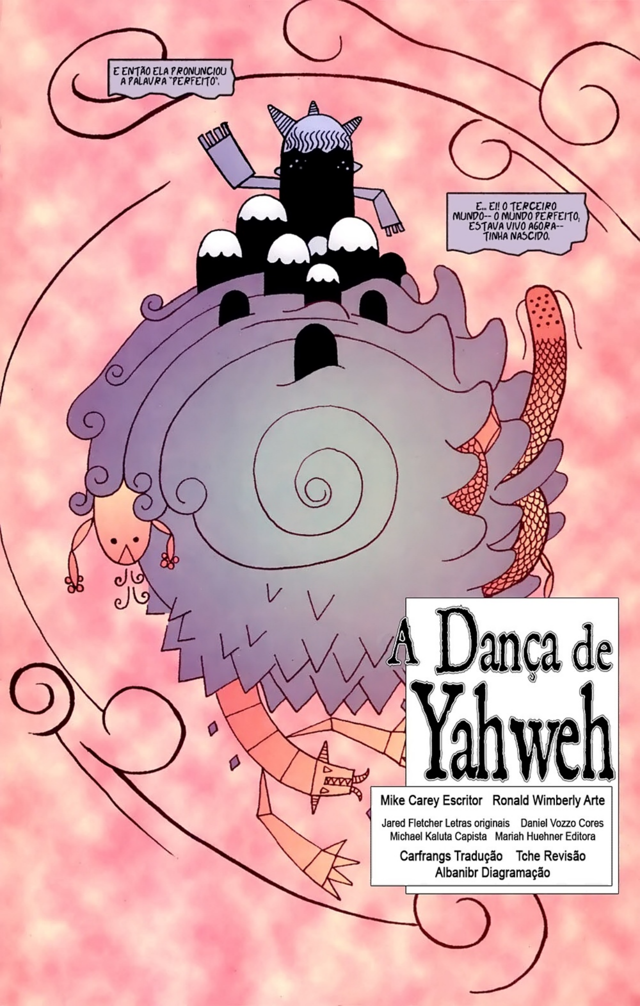
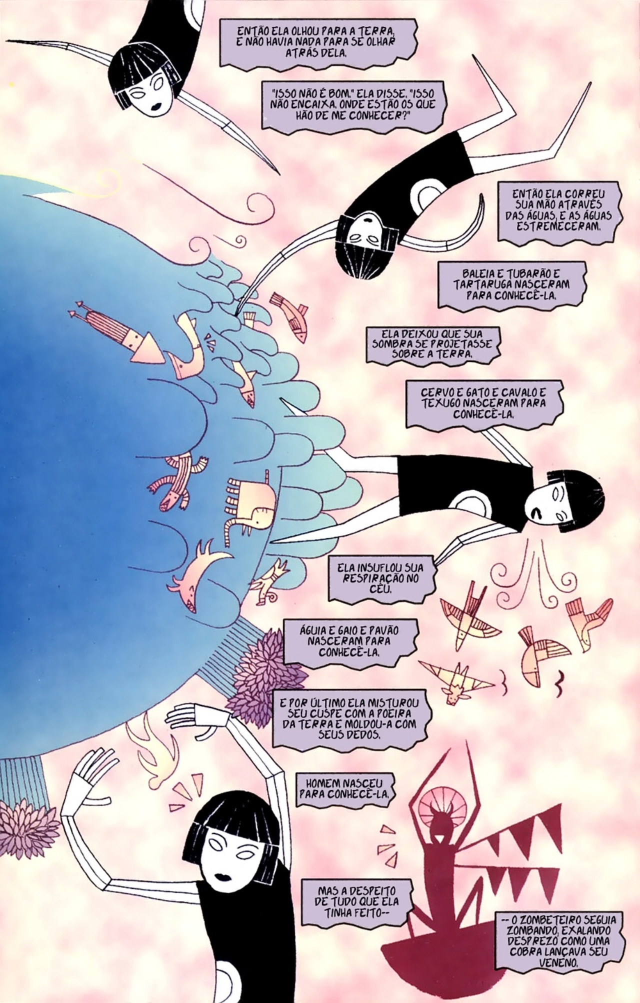
VERTIGO
Lúcifer
issue 58 Mar 05
2.50 can 3.85
MIKE CAREY
RONALD WIMBERLY
SUGGESTED FOR MATURE READERS
vertigocomics.com
QUADRINHOS INGLÓRIOS

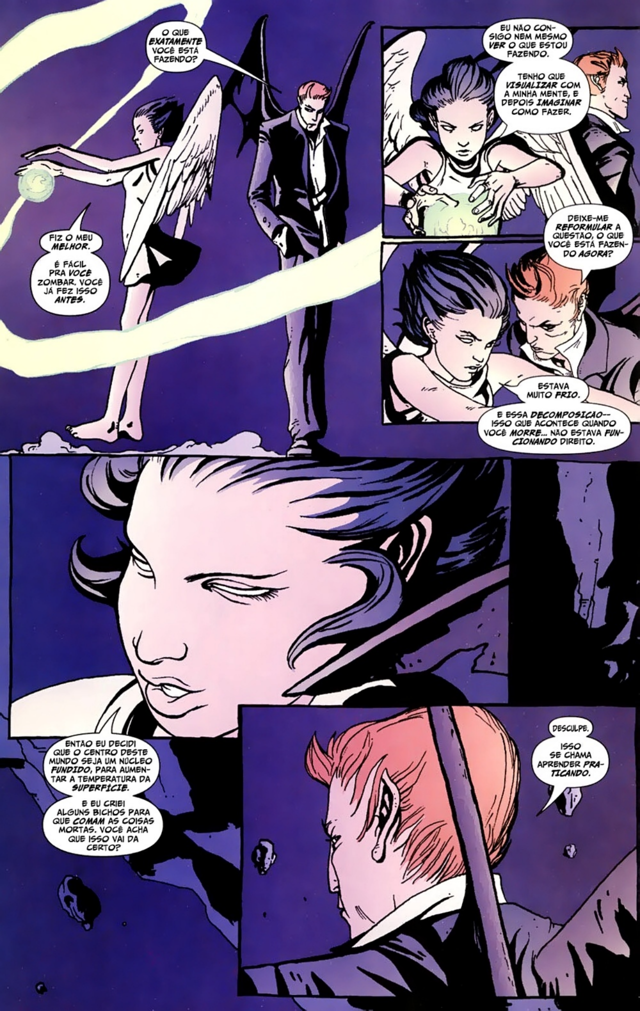

DUAS VEZES ELA TENTOU.
E DUAS VEZES FRACASSOU AO TENTAR REPRODUZIR A BELEZA QUE ESTAVA EM SUA MENTE.
O PRIMEIRO MUNDO ERA MUITO FRÁGIL.
ELE SE FEZ EM PEDAÇOS EM SUAS MÃOS, EM SEUS PENSAMENTOS.
AS PALAVRAS VEEMENTES QUE ELA SUSSURROU PARA TRAZÊ-LO À VIDA, O ATRAVESSARAM COMO VENTOS TEMPESTUOSOS.
E ELE CAIU NUM GRANDE GOLFO COMO AS FOLHAS QUE CAEM QUANDO O VERÃO SE ACABA.
O SEGUNDO MUNDO ERA MAIS FORTE, MAS ESTAVA MORTO.
NADA QUE ELA PUDESSE DIZER OU FAZER TRARIA UM SOPRO DE VIDA A ELE.
ENTÃO ELA O AMALDIÇOOU, E COM SUA MALDIÇÃO ELE SE DIVIDIU EM DOIS.
UMA METADE PERMANECEU, COMO UM TRONO. A OUTRA, A ZOMBETEIRA, TOMOU SUA PORÇÃO.
E A ZOMBETEIRA LHE DISSE, "ESSE NÃO É O CAMINHO."
"QUE TOLA VOCÊ É, ELAINE, PARA CRIAR UM MUNDO DESSE JEITO."

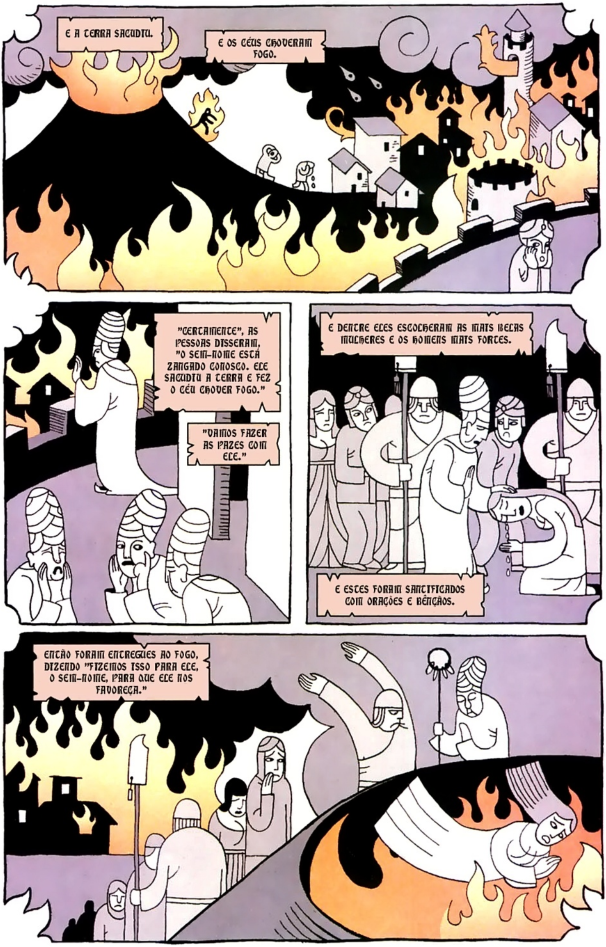
SE VOCÊ É TÃO INTELIGENTE, LÚCIFER, POR QUE NÃO FAZ ISSO VOCÊ MESMO?
NÃO SOU EU QUEM PRECISA APRENDER.
O QUE EU PRECISO É ACHAR UM MODO DE SAIR DESTE LUGAR ESTÚPIDO.
ESTE LUGAR ESTÚPIDO É UM UNIVERSO.
MAS EU NÃO QUIS NEM MESMO CRIÁ-LO.
EU SEI. VOCÊ ESTAVA TENTANDO FAZER FRENTE AO PODER QUE BROTOU DE MIGUEL QUANDO ELE MORREU. PARA ABSORVÊ-LO OU DOMINÁ-LO.
MAS AO INVÉS DISSO, VOCÊ FEZ ISTO. INICIOU UMA TERCEIRA CRIAÇÃO, PARA FICAR AO LADO DA DE YAHWEH E DA MINHA.
MAS ISSO NÃO QUER DIZER QUE VOCÊ TENHA QUE SE SENTAR AQUI E BRINCAR DE DEUS.
SE O UNIVERSO REAL ESTÁ DESMORONANDO, NÓS DEVERÍAMOS TENTAR VOLTAR LÁ PARA AJUDAR.
A SAÍDA DAQUI AINDA NÃO EXISTE. QUANDO APARECER, NÓS IREMOS EMBORA.
BEM. MUITO OBRIGADA.
ISSO É PERFEITO.


E ENTÃO ELA PRONUNCIOU A PALAVRA "PERFEITO".
E... EI! O TERCEIRO MUNDO-- O MUNDO PERFEITO, ESTAVA VIVO AGORA-- TINHA NASCIDO.
A Dança de Yahweh
Mike Carey Escritor Ronald Wimberly Arte
Jared Fletcher Letras originais Daniel Vozzo Cores
Michael Kaluta Capista Mariah Huehner Editora
Carfrangs Tradução Tche Revisão
Albanibr Diagramação

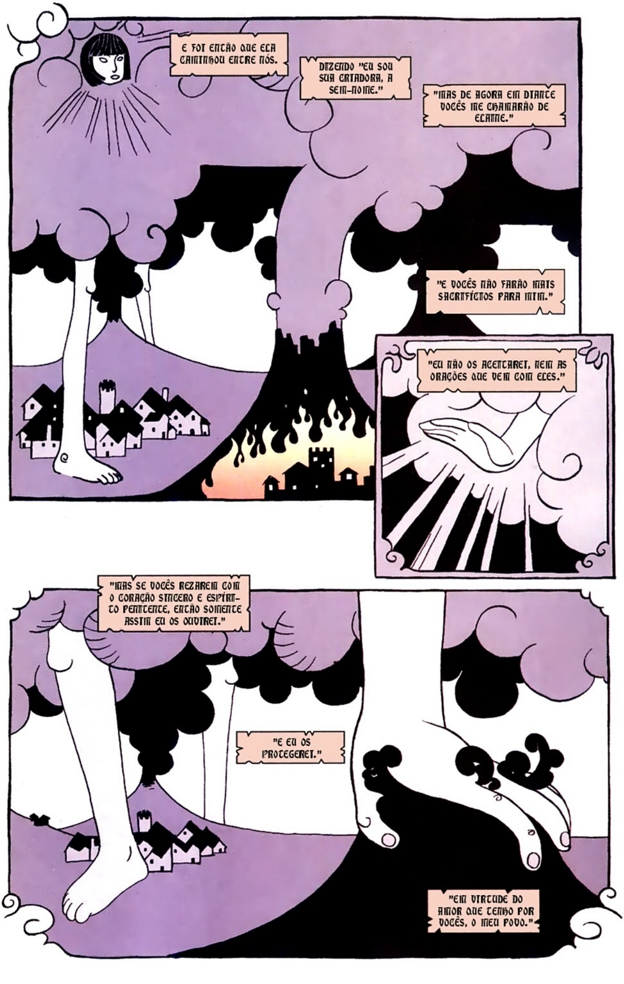


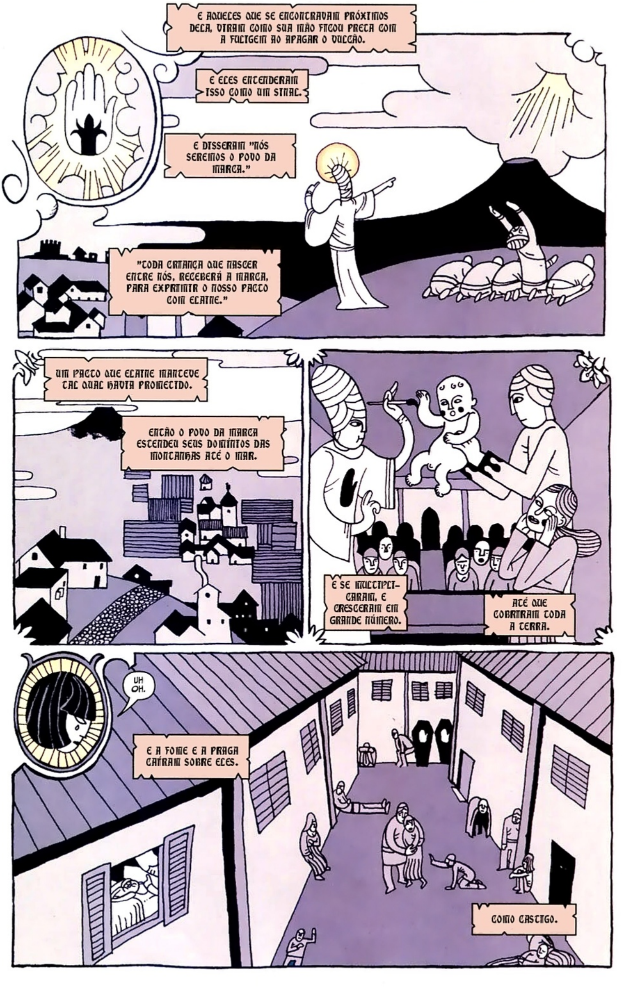
ENTÃO ELA OLHOU PARA A TERRA, E NÃO HAVIA NADA PARA SE OLHAR ATRÁS DELA.
"ISSO NÃO É BOM," ELA DISSE. "ISSO NÃO ENCAIXA. ONDE ESTÃO OS QUE HÃO DE ME CONHECER?"
ENTÃO ELA CORREU SUA MÃO ATRAVÉS DAS ÁGUAS, E AS ÁGUAS ESTREMECERAM.
BALEIA E TUBARÃO E TARTARUGA NASCERAM PARA CONHECÊ-LA.
ELA DEIXOU QUE SUA SOMBRA SE PROJETASSE SOBRE A TERRA.
CERVO E GATO E CAVALO E TEXUGO NASCERAM PARA CONHECÊ-LA.
ELA INSUFLOU SUA RESPIRAÇÃO NO CÉU.
ÁGUIA E GAIO E PAVÃO NASCERAM PARA CONHECÊ-LA.
E POR ÚLTIMO ELA MISTUROU SEU CUSPE COM A POEIRA DA TERRA E MOLDOU-A COM SEUS DEDOS.
HOMEM NASCEU PARA CONHECÊ-LA.
MAS A DESPEITO DE TUDO QUE ELA TINHA FEITO--
-- O ZOMBETEIRO SEGUIA ZOMBANDO, EXALANDO DESPREZO COMO UMA COBRA LANÇAVA SEU VENENO.


O QUE EXATAMENTE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
FIZ O MEU MELHOR.
É FÁCIL PRA VOCÊ ZOMBAR. VOCÊ JÁ FEZ ISSO ANTES.
EU NÃO CONSIGO NEM MESMO VER O QUE ESTOU FAZENDO.
TENHO QUE VISUALIZAR COM A MINHA MENTE, E DEPOIS IMAGINAR COMO FAZER.
DEIXE-ME REFORMULAR A QUESTÃO, O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AGORA?
ESTAVA MUITO FRIO.
E ESSA DECOMPOSIÇÃO-- ISSO QUE ACONTECE QUANDO VOCÊ MORRE... NÃO ESTAVA FUNCIONANDO DIREITO.
ENTÃO EU DECIDI QUE O CENTRO DESTE MUNDO SEJA UM NÚCLEO FUNDIDO, PARA AUMENTAR A TEMPERATURA DA SUPERFÍCIE.
E EU CRIEI ALGUNS BICHOS PARA QUE COMAM AS COISAS MORTAS. VOCÊ ACHA QUE ISSO VAI DA CERTO?
DESCULPE.
ISSO SE CHAMA APRENDER PRATICANDO.


E A TERRA SACUDIU.
E OS CÉUS CHOVERAM FOGO.
"CERTAMENTE", AS PESSOAS DISSERAM, "O SEM-NOME ESTÁ ZANGADO CONOSCO. ELE SACUDIU A TERRA E FEZ O CÉU CHOVER FOGO."
"VAMOS FAZER AS PAZES COM ELE."
E DENTRE ELES ESCOLHERAM AS MAIS BELAS MULHERES E OS HOMENS MAIS FORTES.
E ESTES FORAM SANTIFICADOS COM ORAÇÕES E BÊNÇÃOS.
ENTÃO FORAM ENTREGUES AO FOGO, DIZENDO "FIZEMOS ISSO PARA ELE, O SEM-NOME, PARA QUE ELE NOS FAVOREÇA."

NÃO!
ISSO ESTÁ ERRADO.
SÉRIO? POR QUÊ?
ELES ESTÃO MATANDO UNS AOS OUTROS!
ESSA É UMA ATIVIDADE QUE NUNCA SAI DE MODA.
SE VOCÊ IMAGINA QUE PODE PARÁ-LA, OU MESMO DIMINUÍ-LA, VOCÊ FICARÁ DESAPONTADA.
MAS ESTÃO FAZENDO ISSO EM MEU NOME.
ELES NÃO DERAM A VOCÊ UM NOME.
OU SEJA, O NOME DO CRIADOR. VEM A SER A MESMA COISA.
OH, PRO INFERNO COM ISSO.
EU VOU INTERVIR.

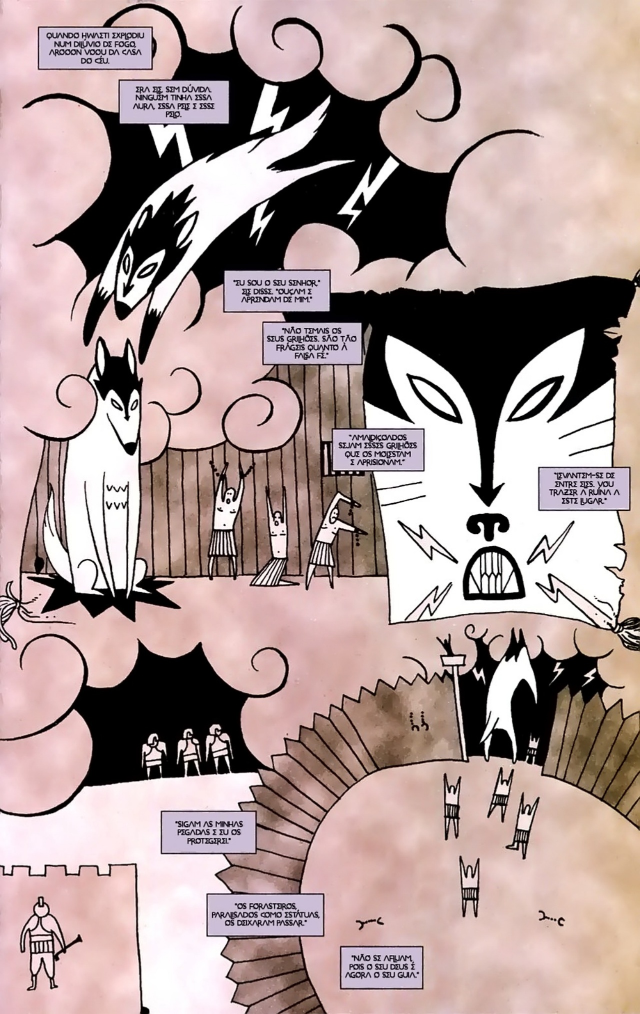

E FOI ENTÃO QUE ELA CAMINHOU ENTRE NÓS.
DIZENDO "EU SOU SUA CRIADORA, A SEM-NOME."
"MAS DE AGORA EM DIANTE VOCÊS ME CHAMARÃO DE ELAINE."
"E VOCÊS NÃO FARÃO MAIS SACRIFÍCIOS PARA MIM."
"EU NÃO OS ACEITAREI, NEM AS ORAÇÕES QUE VEM COM ELES."
"MAS SE VOCÊS REZAREM COM O CORAÇÃO SINCERO E ESPÍRITO PENITENTE, ENTÃO SOMENTE ASSIM EU OS OUVIREI."
"E EU OS PROTEGEREI."
"EM VIRTUDE DO AMOR QUE TENHO POR VOCÊS, O MEU POVO."

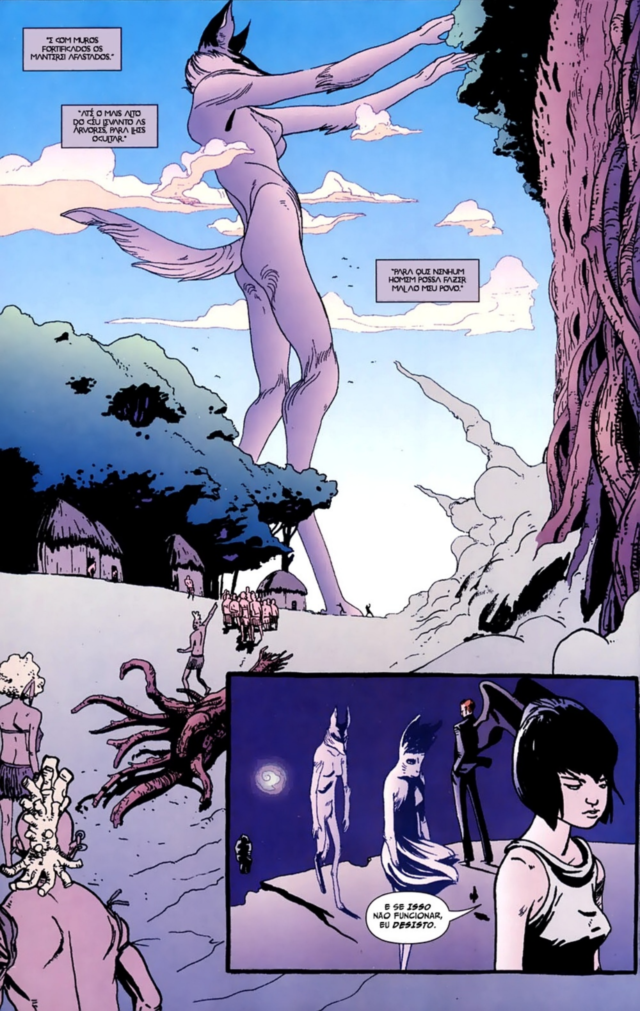

E AQUELES QUE SE ENCONTRAVAM PRÓXIMOS DELA, VIRAM COMO SUA MÃO FICOU PRETA COM A FULIGEM AO APAGAR O VULCÃO.
E ELES ENTENDERAM ISSO COMO UM SINAL.
E DISSERAM "NÓS SEREMOS O POVO DA MARCA."
"TODA CRIANÇA QUE NASCER ENTRE NÓS, RECEBERÁ A MARCA, PARA EXPRIMIR O NOSSO PACTO COM ELAINE."
UM PACTO QUE ELAINE MANTEVE TAL QUAL HAVIA PROMETIDO.
ENTÃO O POVO DA MARCA ESTENDEU SEUS DOMÍNIOS DAS MONTANHAS ATÉ O MAR.
E SE MULTIPLICARAM, E CRESCERAM EM GRANDE NÚMERO.
ATÉ QUE COBRIRAM TODA A TERRA.
UH OH.
E A FOME E A PRAGA CAÍRAM SOBRE ELES.
COMO CASTIGO.

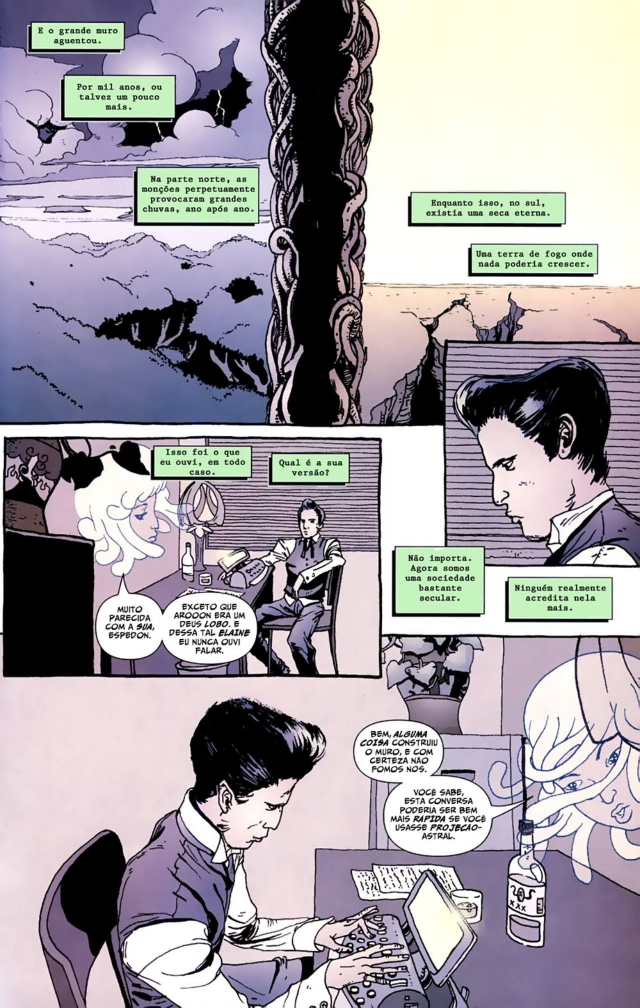
FORAM OS BICHOS QUE EU CRIEI PARA DECOMPOR AS COISAS QUE TINHAM MORRIDO.
ELES MUDARAM E AGORA ESTÃO MATANDO AS PESSOAS!
E?
EU VOU MUDÁ-LOS NOVAMENTE.
EU DEVO SER CAPAZ DE FAZER ISSO SEM--
...
MAS ENTÃO A CRISE DEMOGRAFICA SÓ FICARÁ PIOR.
ELES MORRERÃO DE FOME, E MATARÃO UNS AOS OUTROS POR COMIDA.
VOCÊ TEM UMA SOLUÇÃO MELHOR EM MENTE?
EU ACHO--
EU ACHO QUE TALVEZ NÃO FAÇA NADA.

Naquela época um terço da população morreu. Não havia mãos para puxar o arado ou extrair a água.
Muitos disseram que Elaine havia virado sua face e retirado seus favores para sempre.
Mas os defensores da fé puseram à prova os que tinham dito tal coisa.
Com paciência e perícia eles pastorearam o povo da marca de volta aos caminhos da virtude.
E no devido tempo Elaine sorriu para seus filhos novamente, como ela antigamente costumava fazer.
Então relembraram o pacto que havia entre eles, e em grande número marcharam para levar sua palavra para terras distantes-- terras de gelo e de fogo e de bestas desconhecidas.

Em Terek Nei, para seu assombro, eles encontraram pessoas que não conheciam Elaine--
-- mas que, ao invés disso, adoravam um ídolo com a forma de um grande cão, que chamavam de Aroon.
OH, MERRRRDA!
Os defensores da fé cuidaram de suas almas--
-- e mostraram o seu erro mortal.
COMO EU NÃO PERCEBI ISSO? COMO EU PUDE IGNORAR UMA RAÇA INTEIRA?
EU NÃO POSSO MAIS FAZER ISSO. EU NÃO CONSIGO!
VOCÊ DEVE.
CONFIE EM MIM.
EXISTE UMA RAZÃO-- E VOCÊ ESTÁ PERTO DELA.

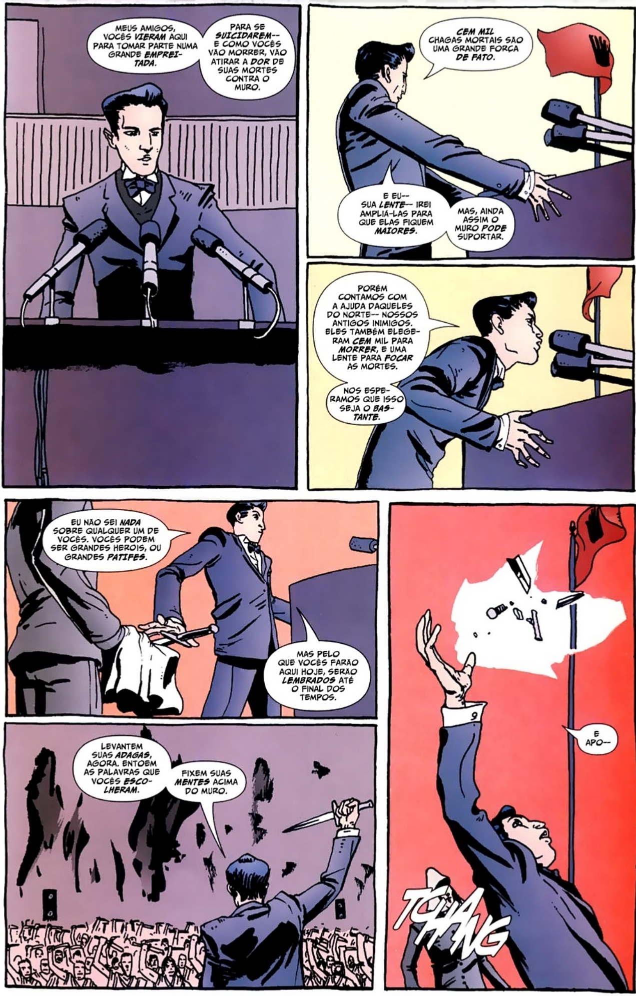

QUANDO HWAETI EXPLODIU NUM DILÚVIO DE FOGO, ARGGON VOOU DA CASA DO CÉU.
ERA ELE, SEM DÚVIDA. NINGUÉM TINHA ESSA AURA, ESSA PELE E ESSE PELO.
"EU SOU O SEU SENHOR," ELE DISSE. "OUÇAM E APRENDAM DE MIM."
"NÃO TEMAIS OS SEUS GRILHÕES. SÃO TÃO FRÁGEIS QUANTO A FALSA FÉ."
"AMALDIÇOADOS SEJAM ESSES GRILHÕES QUE OS MOLESTAM E APRISIONAM."
"LEVANTEM-SE DE ENTRE ELES. VOU TRAZER A RUÍNA A ESTE LUGAR."
"SIGAM AS MINHAS PEGADAS E EU OS PROTEGEREI."
"OS FORASTEIROS, PARALISADOS COMO ESTÁTUAS, OS DEIXARAM PASSAR."
"NÃO SE AFLIJAM, POIS O SEU DEUS É AGORA O SEU GUIA."


"E COM MUROS FORTIFICADOS OS MANTEREI AFASTADOS."
"ATÉ O MAIS ALTO DO CÉU LEVANTO AS ÁRVORES, PARA LHES OCULTAR."
"PARA QUE NENHUM HOMEM POSSA FAZER MAL AO MEU POVO."
E SE ISSO NÃO FUNCIONAR, EU DESISTO.


E o grande muro aguentou.
Por mil anos, ou talvez um pouco mais.
Na parte norte, as monções perpetuamente provocaram grandes chuvas, ano após ano.
Enquanto isso, no sul, existia uma seca eterna.
Uma terra de fogo onde nada poderia crescer.
Isso foi o que eu ouvi, em todo caso.
Qual é a sua versão?
MUITO PARECIDA COM A SUA, ESPEDON.
EXCETO QUE AROOON ERA UM DEUS LOBO. E DESSA TAL ELAINE EU NUNCA OUVI FALAR.
Não importa. Agora somos uma sociedade bastante secular.
Ninguém realmente acredita nela mais.
BEM, ALGUMA COISA CONSTRUIU O MURO, E COM CERTEZA NÃO FOMOS NÓS.
VOCÊ SABE, ESTA CONVERSA PODERIA SER BEM MAIS RÁPIDA SE VOCÊ USASSE PROJEÇÃO-ASTRAL.

Sim, mas eu não posso. E tenho que ver fisicamente minhas palavras para podê-las mandar para dentro de sua mente.
Mas eu sou uma merda de uma lente psíquica. É por isso que estou aqui.
EI, VOCÊ ESTÁ AQUI PARA MORRER, GAROTO DO SUL. DO MESMO MODO QUE O RESTO DE NÓS.
Você não tem que ficar tão alegre por isso, saco.
VOCÊ NÃO ESTÁ FELIZ? EU ESTOU MUITO FELIZ.
AQUI É ONDE NÓS DAMOS UNS SOPAPOS NA FACE DE DEUS.
SEM MAIS MUROS. NEM MAIS TREMER DE MEDO ANTE O OLHO DO CÉU.
ISSO É ALGO BOM PELO QUE MORRER, ESPEDON.
sim, é mesmo.
Adeus, Quadmin. Eu gostaria de ter falado com você pelo menos uma vez, face a face.
E eu gostaria que nossos corpos pudessem se tocar como nossos espíritos já se tocaram.

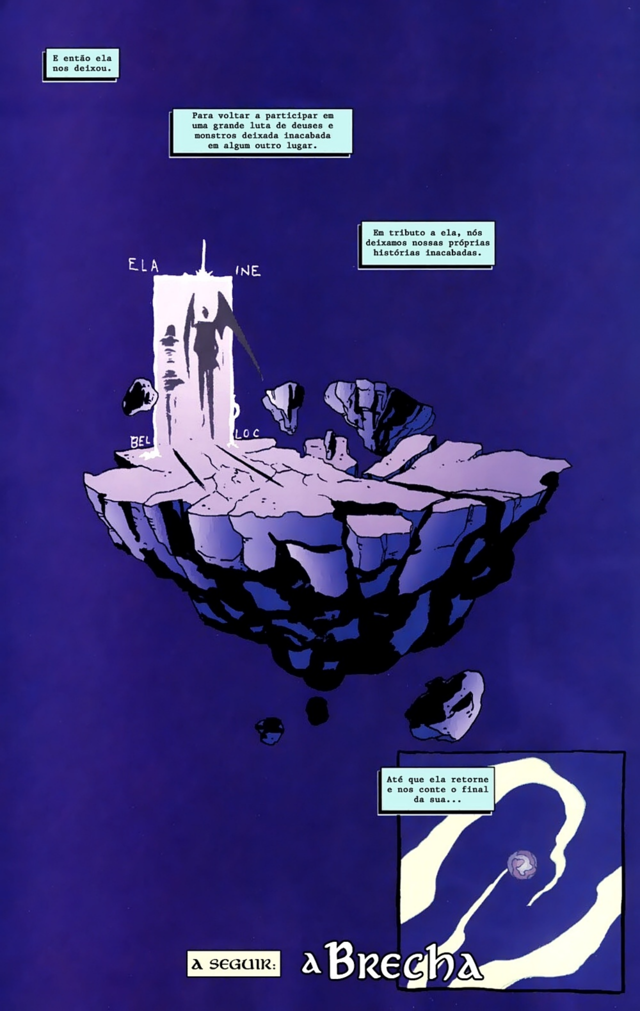
TODOS JÁ ESTÃO REUNIDOS, TREMOIL?
É, SENHOR. E TODOS PRONTOS.
IRÁ FALAR COM ELES?
BEM, EU DAREI UM DISCURSO DE UMA SIMPLES PALAVRA. "JÁ!"
MAS POR QUE NÃO? CERTAMENTE MINHA ORATORIA OS DEIXARÁ COM O ÂNIMO ADEQUADO PARA O SUICIDIO.


MEUS AMIGOS, VOCÊS VIERAM AQUI PARA TOMAR PARTE NUMA GRANDE EMPREITADA.
PARA SE SUICIDAREM-- E COMO VOCÊS VÃO MORRER, VÃO ATIRAR A DOR DE SUAS MORTES CONTRA O MURO.
CEM MIL CHAGAS MORTAIS SÃO UMA GRANDE FORÇA DE FATO.
E EU-- SUA LENTE-- IREI AMPLIÁ-LAS PARA QUE ELAS FIQUEM MAIORES.
MAS, AINDA ASSIM O MURO PODE SUPORTAR.
PORÉM CONTAMOS COM A AJUDA DAQUELES DO NORTE-- NOSSOS ANTIGOS INIMIGOS. ELES TAMBÉM ELEGERAM CEM MIL PARA MORRER, E UMA LENTE PARA FOCAR AS MORTES.
NOS ESPERAMOS QUE ISSO SEJA O BASTANTE.
EU NÃO SEI NADA SOBRE QUALQUER UM DE VOCÊS. VOCÊS PODEM SER GRANDES HEROIS, OU GRANDES PATIFES.
MAS PELO QUE VOCÊS FARÃO AQUI HOJE, SERÃO LEMBRADOS ATÉ O FINAL DOS TEMPOS.
LEVANTEM SUAS ADAGAS, AGORA. ENTOEM AS PALAVRAS QUE VOCÊS ESCOLHERAM.
FIXEM SUAS MENTES ACIMA DO MURO.
E APO--
TCHANG

TCHANG
TCHANG
TCHANG
TCHANG
CERTO.
O PONTO DE VISTA DE VOCES ESTÁ *CLARO*.
EU AGORA POREI O MURO ABAIXO.

Isso pareceu uma rendição.
Eu não me importo com o que pareceu.
E eu não quero ouvir mais nada de você sobre isso.
Isso soa promissor.
Continue.
Continuar com o quê? Levantar a moral?
Essa vida de marionetes não é vida afinal?
Você já sabia disso. E esse nem é mesmo o caso.
Você queria que eu fizesse essa coisa de Deus. A dança de Yahweh.
Então eu me acostumaria a usar o poder. Então o sentiria.
E você acha que sentiu isso agora?
Sim, Lúcifer. Eu senti.
Então, por favor-- faça as honras.

TUDO BEM.
ISSO PROVAVELMENTE VAI PARECER UM TANTO IRREGULAR EM VOLTA DAS BORDAS.
ELA
INE



E então ela nos deixou.
Para voltar a participar em uma grande luta de deuses e monstros deixada inacabada em algum outro lugar.
Em tributo a ela, nós deixamos nossas próprias histórias inacabadas.
ELA
INE
BEL
LOC
Até que ela retorne e nos conte o final da sua...
A SEGUIR: a Brecha